



Was gibt's Neu's

[www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de)

## **Nachruf zum Tode von Altbürgermeister Herrn Josef Fleschutz**



Am 23. Mai 2022 verstarb der Altbürgermeister der Gemeinde Osterzell, Herr Josef Fleschutz im Alter von 86 Jahren.

Herr Fleschutz gehörte von 1972 bis 1990 dem Gemeinderat der Gemeinde Osterzell an.

1990 wurde er zum Ersten Bürgermeister gewählt und hatte dieses Amt bis 2008 inne. In dieser Zeit wirkte er zugleich als Mitglied der Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf und als Verbandsrat des Grund- und Teilhauptschulverbandes Stöttwang-Westendorf, des Schulverbandes Germaringen und des Wasserzweckverbandes der Gennach-Hühnerbach-Gruppe.

Josef Fleschutz bekleidete bei der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf von 2000 - 2008 das Amt des Gemeinschaftsvorsitzenden und beim Schulverband Germaringen von 2002 - 2008 das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden. Von 2002 - 2014 war er zudem Mitglied des Kreistags des Landkreises Ostallgäu.

Sein kommunalpolitisches Wirken über den Zeitraum von mehr als 42 Jahren war geprägt von Weitblick, Zielstrebigkeit, Ausdauer und hoher Schaffenskraft. Mit großem Fleiß und Verantwortungsbewusstsein hat er für die Gemeinde Osterzell und die Verbände gewirkt und dabei Projekte und Maßnahmen wie die Herstellung der gesamten Ortskanalisation (1991 - 2002) inkl. Sanierung der betroffenen Straßen, den Bau des Wertstoffhofs, die Aufstockung des Kindergartens, die Ausweisung des Baugebiets „Im Lauffen“ mit 13 Bauplätzen, die Erweiterung des Baugebiets Osterzell Nord um drei Bauplätze, die Aufstellung eines Flächennutzungsplanes mit Landschaftsplan, die Vorbereitung des Baugebiets Stocken-Süd und des Gewerbegebietes G1 an der Waldhausstraße sowie vieles andere umgesetzt und vorangetrieben. Obwohl er finanziell nie aus dem Vollen schöpfen konnte, hat er die Gemeinde für alle Bürger lebenswert gestaltet und erhalten.

Wer sich auf die Suche begibt nach einem Mann, der als Beispiel dienen kann für Fleiß, ehrenamtliches Engagement (in zeitweise über 30 Ehrenämtern) und rastlosem Antrieb, in seiner Umwelt aufopferungsvoll mit anzupacken, darf guten Gewissens ihn herausgreifen: Josef Fleschutz, Altbürgermeister der Gemeinde Osterzell, dem 1996 das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten und 2011 für sein kommunalpolitisches Wirken und seine Schaffenskraft das Bundesverdienstkreuz am Bande verliehen wurde.

Hierdurch hat er sich allseits hohe Anerkennung und Wertschätzung erworben.

Die Bürgermeister und Verbandsvorsitzenden, die Gemeinderatsmitglieder von Osterzell sowie die Mitarbeiter der Verwaltungsgemeinschaft sagen ihm für sein Wirken ein herzliches Vergelt's Gott.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

*Manfred Hauser  
Gemeinschaftsvorsitzender*

*1. Bgm. Bernhard Bucka  
und der Gemeinderat  
von Osterzell*

*und die Bürgermeister der  
Mitgliedsgemeinden,*

*Christan Fischer (Geschäftsstellenleiter)  
und die Beschäftigten der  
Verwaltungsgemeinschaft Westendorf*

*Schulverband  
Germaringen,*

*Schulverband  
„Grundschule Stöttwang - Westendorf“.*



**Hilfe,  
die ankommt!**

Der Feuerwehrverein Blonhofen e.V. bittet um Ihre

# BLUTSPENDE

Termine können gebucht werden unter:  
[www.blutspendedienst.com/aufkirch-kaltental](http://www.blutspendedienst.com/aufkirch-kaltental)

Anstelle des  
üblichen Imbiss  
werden wieder  
Care-Pakete gereicht.

**Ihre Blutspende unterstützt diesmal die  
Schützenjugend Aufkirch**

**Freitag**  
**10.**  
**Juni 2022**

**Feuerwehrhaus Aufkirch,  
Rathausplatz 1**  
**16:30-20:30**

Bitte bringen Sie zur Blutspende Ihren  
Personalausweis mit.

**Blutspendedienst**  
des Bayerischen Roten Kreuzes



Bei Fragen: 0800 11 949 11 (kostenlos) oder unter [www.blutspendedienst.com](http://www.blutspendedienst.com)



## des Bauernjahrtagsbundes Oberostendorf und Umgebung zum Bauernjahrtag im Gasthaus Kerler

**am Sonntag, den 12.06.2022**

**09:15 Uhr** Aufstellung am Vereinslokal Gasthaus Kerler zum gemeinsamen Kirchgang

**09:30 Uhr** Jahrgottesdienst

**10:45 Uhr** Vortrag von Herrn Johann Wiedenmann

- Themen:
1. Versorgungsvollmacht und Patientenverfügung –
  2. spezielle Probleme bei der Hofübergabe in der Landwirtschaft

Anschließend gemeinsames Mittagessen

**Ca. 14:00 Uhr** Jahreshauptsammlung für 2020 und 2021

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Niederschrift 2020 und 2021
4. Kassenbericht 2020 und 2021
5. Bericht Kassenprüfer und Entlastung
6. Wünsche und Anträge

*Hiermit sind alle Mitglieder, Frauen und Jugend recht herzlich eingeladen.*



**2022**  
MUSIKKAPPELLE  
OSTERZELL

**65. BEZIRKSMUSIKFEST**  
IM A.S.M. BEZIRK 5  
**24. - 26. JUNI**

**Freitag, 24. Juni 2022**  
Rockabend  
**SOLDO AGE**  
...brunst scho!  
MSD

**Sonntag, 26. Juni 2022**  
Festgottesdienst, Frühschoppen,  
Gemeinschaftschor, Festumzug,  
Bekanntgabe der  
Marschmusikwertung  
Original  
**Hopfenbläser**

**Samstag, 25. Juni 2022**  
Blasmusiknachmittag & Partyabend  
**Alpenblech**  
**ALLGÄU-Feuer**

**OPEN AIR & FESTZELT**

**#endlichwiedervereint**

**f** **i** **www.musikkapelle-osterzell.de**

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Fronleichnam** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 24 auf

### Donnerstag, 09. Juni 2022

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Auf die Gefahren, die von liegen gelassenen Sprengmitteln (Fundmunition u.dgl.) ausgehen und auf die Strafbestimmungen nach dem Sprengstoffrecht weisen wir besonders hin. Die Truppe wird bemüht sein, Schäden an privatem und öffentlichem Eigentum zu vermeiden. Ersatzansprüche für evtl. Schäden sind sofort der Gemeinde anzuzeigen.

Die erforderlichen Maßnahmen zur Schadensregulierung können dann von den Gemeinden gemäß dem Handblatt für die kommunalen Behörden über Manöverschäden zeit- und fristgerecht eingeleitet werden. Zur Unterstützung der Gemeinden, und nicht zuletzt im eigenen Interesse, wird den Betroffenen empfohlen, sich - soweit möglich- die Kennzeichen der eingesetzten Manöverfahrzeuge zu notieren.

*Landratsamt Ostallgäu  
Sicherheit und Ordnung*

## Amtliche Bekanntmachungen

### VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT WESTENDORF ORTSTEIL DÖSINGEN

Kaltentaler Straße 1  
87679 Westendorf

Tel. 08344/9202-0  
Fax 08344/9202-22  
E-Mail [info@vg-westendorf.de](mailto:info@vg-westendorf.de)  
Internet [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de)

Telefonische Erreichbarkeit:

Montag - Mittwoch:	07:30 – 12:00 Uhr
und	13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag:	07.30 – 12.00 Uhr
und	13.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	07.30 – 12.30 Uhr

## Übung der Bundeswehr

Eine Einheit der Bundeswehr führt am 14.06.2022 eine Übung durch. Die Übung findet auch nachts statt.

Der Übungsraum erstreckt sich auch auf die Gebiete der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf.

## Bekanntmachung

**Bundesstraße 12; Kempten (A 7) - Anschlussstelle Jengen/Kaufbeuren (A 96); Planfeststellung nach §§ 17ff. FStrG i. V. m. Art. 72 ff. BayVwVfG mit integrierter Umweltverträglichkeitsprüfung für die Erweiterung auf 4 Fahrstreifen im Planungsabschnitt 6 Untergermaringen - Buchloe von Abschnitt Nr. 640 Station 2,500 bis Abschnitt Nr. 660 Station 2,307 (Bau-km 0+000 bis Bau-km 10+200);**

### Planfeststellungsbeschluss

Der Planfeststellungsbeschluss der Regierung von Schwaben (einschl. Rechtsbehelfsbelehrung),

**vom 1. Juni 2022, Gz. RvS-SG32-4354.1-2/34,**

der das oben genannte Bauvorhaben betrifft, liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Plans in der Zeit

vom 21. Juni 2022 bis (einschließlich) 4. Juli 2022

In der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf, Ortsteil Dösingen, Kaltentaler Straße 1, 87679 Westendorf, Zimmer 4a, während der Dienststunden

Montag	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr,
Dienstag	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Mittwoch	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr,
Donnerstag	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr und
Freitag	von 07:30 Uhr bis 12:30 Uhr

zur allgemeinen Einsicht aus. Es gelten die dann bestehenden infektionsschutzrechtlichen Vorgaben nach dem Infektionsschutzgesetz bzw. einer Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung. Die Zustellung des Planfeststellungsbeschlusses wird, da mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen gewesen wären, gemäß Art. 74 Abs. 5 BayVwVfG durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt. Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Planfeststellungsbeschluss allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, als zugestellt (Art. 74 Abs. 5 Satz 3 BayVwVfG).

Bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist (Ablauf des 4. August 2022) kann der Planfeststellungsbeschluss von den Betroffenen und von denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, schriftlich bei der Regierung von Schwaben, Sachgebiet 32, Fronhof 10, 86152 Augsburg (Postanschrift: Regierung von Schwaben, 86145 Augsburg) angefordert werden.

Zusätzlich können der Planfeststellungsbeschluss und die Planunterlagen während des Auslegungszeitraums auf der Internetseite der Regierung von Schwaben unter [www.regierung.schwaben.bayern.de](http://www.regierung.schwaben.bayern.de) eingesehen werden. Die Bereitstellung der Unterlagen im Internet erfolgt ohne Gewähr auf Vollständigkeit und Übereinstimmung mit den amtlichen Auslegungsunterlagen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nur der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen maßgeblich ist. Diese Bekanntmachung wird zusätzlich im Internet bereitgestellt und ist über folgenden Link erreichbar:

[www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de) oder [www.gemeinde-westendorf.de](http://www.gemeinde-westendorf.de).

Westendorf, den 27.05.2022

Verwaltungsgemeinschaft Westendorf

- Siegel -

gez. Hauser

Gemeinschaftsvorsitzender

## FUNDBÜRO

Sie haben etwas verloren? Suchen Sie in unserem Online-Fundbüro (mit Umkreissuche der umliegenden Fundämter) über [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de) unter der Rubrik Dienstleistungen A-Z.



## MARKT KALTENTAL

Ortsteil Aufkirch Tel. 08345/312  
Rathausplatz 1 Fax 08345/1686  
87662 Kaltental E-Mail [info@markt-kaltental.de](mailto:info@markt-kaltental.de)  
Internet [www.markt-kaltental.de](http://www.markt-kaltental.de)

Geschäftszeiten  
in der Gemeinde: Montag – Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag 19:00 - 19.45 Uhr

## Bücherei Markt Kaltental

(im alten Pfarrhof Aufkirch, Weldener Straße)

... wir sind trotz Baustelle ... für Euch da!

- Neue Bücher für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Viele neue TONIES :-)
- Gartenbücher mit vielen Anregungen (auch „Gärtnern mit Kindern“)

... und vieles mehr

Schaut vorbei und leiht tolle Bücher aus!

**Montag** ..... **15.00 bis 18.00 Uhr**

**Mittwoch** ..... **9.00 bis 10.00 Uhr**

Euer Büchereiteam

Michaela Ried - Sieglinde Lutz - Silvia Taufratshofer

Katharina Sulzenbacher - Verena Wagner - Marie-Luise Frank

Sandra Barnsteiner - Michaela Schempp

## Öffnungszeiten des Rathauses in der Zeit vom 07.06.2022 bis 17.06.2022

Montag, Dienstag und Donnerstag von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Dienstagabend von 19.00 Uhr bis 19.45 Uhr

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an die VG-Westendorf, Kaltentaler Str. 1, 87679 Westendorf (Tel. 08344/9202-0)



## GEMEINDE OBEROSTENDORF

Kirchstraße 7 Tel. 08344/76828-0  
86869 Oberostendorf Fax 08344/76828-22  
E-Mail [rathaus@oberostendorf.com](mailto:rathaus@oberostendorf.com)  
Internet [www.oberostendorf.de](http://www.oberostendorf.de)

Geschäftszeiten Mo., Di., Do., Fr.: 8:00 – 12:00 Uhr  
in der Gemeinde: Mittwoch: 18:30 – 20:00 Uhr

## Bücherstube Gutenberg:

### Öffnungszeiten:

Jeden Mittwoch von 8.00 - 9.00 Uhr (außer in Schließzeiten des Kindergartens) und nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 08344/921060

**Das Rathaus Oberostendorf ist vom**

**03.06.2022 bis einschließlich 26.06.2022 geschlossen.**

**In der Zeit vom 20.06.-03.07.2022 finden**

**keine Sprechstunden beim Bürgermeister statt.**

**In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verwaltungsgemeinschaft Westendorf - Dösingen,**

**Tel. 08344/9202-0.**



## GEMEINDE OSTERZELL

Rottenbucher Straße 27 Tel. 08345/274  
87662 Osterzell Fax 08345/214  
E-Mail [info@osterzell.de](mailto:info@osterzell.de)  
Internet [www.osterzell.de](http://www.osterzell.de)

Geschäftszeiten Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
in der Gemeinde: Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 – 18:00 Uhr  
Sprechzeiten des Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr  
Bürgermeisters: Sonstige Termine nach Vereinbarung

## Gemeindeamt in Osterzell geschlossen

**Das Gemeindeamt in Osterzell bleibt in der Zeit vom 07.06.2022 bis 17.06.2022 geschlossen.**

**In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verwaltungsgemeinschaft Westendorf,**

**Telefon 08344/9202-0.**

Bernhard Bucka,

1. Bürgermeister



## GEMEINDE STÖTTWANG

Kirchplatz 2 Tel. 08345/326  
87677 Stöttwang Fax 08345/1223  
E-Mail [info@stoettwang.de](mailto:info@stoettwang.de)  
Internet [www.stoettwang.de](http://www.stoettwang.de)

Geschäftszeiten Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
in der Gemeinde: Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 18:30 – 20:00 Uhr  
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr



## GEMEINDE WESTENDORF

Am Kirchsteig 1      Tel. 08344/212  
 87679 Westendorf      Fax 08344/1724  
 E-Mail info@gemeinde-westendorf.de  
 Internet www.gemeinde-westendorf.de

Geschäftszeiten      Dienstag:      14:00 – 18:00 Uhr  
 in der Gemeinde:      Freitag:      08:00 – 12:00 Uhr

### Bekanntmachung B12

Bekanntmachung der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf für die Gemeinde Westendorf für das Bauvorhaben Bundesstraße 12; Kempten (A 7) - Anschlussstelle Jengen/Kaufbeuren (A 96); Siehe Seiten 3 bis 4

### Erste Satzung zur Änderung der Satzung für die Benutzung der gemeindlichen Kindertagesstätte Westendorf (Kindertagesstättensatzung)

Vom 20.05.2022

„Aufgrund des Art. 24 Abs. 1 Nr. 1 der Gemeindeordnung (GVBl. S. 796) BayRS 2020-1-1-I, zuletzt geändert durch § 1 des Gesetzes vom 09. März 2021 (GVBl. S. 74) erlässt die Gemeinde Westendorf folgende Satzung.“

#### § 1

Die Satzung für die Benutzung der gemeindlichen Kindertagesstätte Westendorf vom 02.08.2019 wird wie folgt geändert:

#### § 10 wird wie folgt geändert:

- a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:
- „(1) Als Buchungszeiten können täglich von Montag bis Freitag für ein Kind folgende Zeiten gebucht werden:
- 1 - 2 Stunden für den Kindergarten und die Krippe
  - 2 - 3 Stunden für den Kindergarten und die Krippe
  - 3 - 4 Stunden für den Kindergarten und die Krippe
  - 4 - 5 Stunden für den Kindergarten und die Krippe
  - 5 - 6 Stunden für den Kindergarten und die Krippe
  - 6 - 7 Stunden für den Kindergarten und die Krippe
  - 7 - 8 Stunden für den Kindergarten

Die Hol- und Bringzeiten sind Bestandteil der jeweiligen Buchungszeiten.“

- b) Es wird folgender neuer Absatz 2 eingefügt:
- „(2) Die Buchungszeiten 1 - 2 Stunden und 2 - 3 Stunden können nur in besonderen Ausnahmefällen und nach Rücksprache mit der Kindertagesstättenleitung und dem Träger in Anspruch genommen werden.“

- c) Die bisherigen Absätze 2, 3 und 4 werden zu Absätze 3, 4 und 5.

#### § 2

Diese Satzung tritt am 01.09.2022 in Kraft.

Westendorf, den 20.05.2022

Gemeinde Westendorf

-Siegel-

gez. Obermaier  
 Erster Bürgermeister

### Erste Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren

### für den Besuch der gemeindlichen Kindertagesstätte Westendorf

### (Kindertagesstätten-Gebührensatzung)

Vom 20.05.2022

Aufgrund des Art. 2 und 8 Kommunalabgabengesetzes erlässt die Gemeinde Westendorf folgende Satzung.

#### § 1

Die Satzung über Erhebung von Benutzungsgebühren für den Besuch der gemeindlichen Kindertagesstätte Westendorf vom 02.08.2019 wird wie folgt geändert:

#### 1. § 4 wird wie folgt geändert:

- a) Absätze 1 und 2 erhalten folgende Fassung:
- „(1) Für jeden angefangenen Monat beträgt die Benutzungsgebühr für den Kindergarten
- bei einer Buchungszeit von 1 - 2 Stunden 80,00 Euro,
  - bei einer Buchungszeit von 2 - 3 Stunden 85,00 Euro,
  - bei einer Buchungszeit von 3 - 4 Stunden 90,00 Euro,
  - bei einer Buchungszeit von 4 - 5 Stunden 95,00 Euro,
  - bei einer Buchungszeit von 5 - 6 Stunden 100,00 Euro,

- bei einer Buchungszeit von 6 - 7 Stunden 110,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 7 - 8 Stunden 120,00 Euro.

- (2) Für jeden angefangenen Monat beträgt die Benutzungsgebühr für die Krippe

- bei einer Buchungszeit von 1 - 2 Stunden 88,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 2 - 3 Stunden 93,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 3 - 4 Stunden 98,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 4 - 5 Stunden 103,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 5 - 6 Stunden 108,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 6 - 7 Stunden 118,00 Euro.“

- b) Es wird folgender neuer Absatz 3 eingefügt:

- „(3) Die Buchungszeiten 1 - 2 Stunden und 2 - 3 Stunden können nur in besonderen Ausnahmefällen und nach Rücksprache mit der Kindertagesstättenleitung und dem Träger in Anspruch genommen werden.“

- c) Die bisherigen Absätze 3, 4 und 5 werden zu Absätze 4, 5 und 6.

#### 2. § 5 wird wie folgt geändert:

- a) Absätze 1 und 2 erhalten folgende Fassung:
- „(1) Besuchen mehrere Kinder einer Familie gleichzeitig die Kindertagesstätte, so beträgt die Benutzungsgebühr monatlich für das zweite Kind im Kindergarten

- bei einer Buchungszeit von 1 - 2 Stunden 70,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 2 - 3 Stunden 75,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 3 - 4 Stunden 80,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 4 - 5 Stunden 85,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 5 - 6 Stunden 90,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 6 - 7 Stunden 100,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 7 - 8 Stunden 110,00 Euro.

- (2) Besuchen mehrere Kinder einer Familie gleichzeitig die Kindertagesstätte, so beträgt die Benutzungsgebühr monatlich für das zweite Kind in der Krippe

- bei einer Buchungszeit von 1 - 2 Stunden 78,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 2 - 3 Stunden 83,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 3 - 4 Stunden 88,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 4 - 5 Stunden 93,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 5 - 6 Stunden 98,00 Euro,
- bei einer Buchungszeit von 6 - 7 Stunden 108,00 Euro.“

#### § 2

Diese Satzung tritt am 01.09.2022 in Kraft.

Westendorf, den 20.05.2022

Gemeinde Westendorf

-Siegel-

gez. Obermaier  
 Erster Bürgermeister

---

**Ende des amtlichen Teils**

---



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### STADTRADELN 2022

Im vergangenen Jahr hat der Landkreis Ostallgäu erstmals am STADTRADELN teilgenommen und gleich auf Anhieb einen Spitzenplatz in Bayern erreicht. Mit der Unterstützung der Kommunen, die unterm dem Dach des Landkreises teilnahmen, mit den vielen Schulen, Vereinen und Arbeitgebern, die gegeneinander im Wettbewerb und gemeinsam für ihre Kommune und für den Landkreis angetreten sind. Es ist der besondere Reiz beim STADTRADELN, dass man zwar wetteifert, dann aber für ein gemeinsames Ziel für die Umwelt in die Pedale tritt.

Über 860.000 km erradelten die Ostallgäuer Bürgerinnen und Bürger in den drei Wochen und vermieden damit über 125 t CO<sub>2</sub>. Wir sind zuversichtlich, dass wir gemeinsam mit Ihnen das hervorragende Ergebnis des Vorjahres übertreffen können.

Dieses Jahr findet der Zeitraum des **STADTRADELN vom 26. Juni bis 16. Juli** innerhalb der Feierlichkeiten des Jubiläums *50 Jahre Landkreis Ostallgäu* statt. Höhepunkt wird die **ABK Allgäuer Radltour am 3. Juli** mit Start und Ziel in Obergünzburg sein.

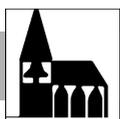
Teilnehmen können alle, die im Ostallgäu wohnen, zur Schule gehen, arbeiten oder über Vereine oder anderes einen Bezug zum Landkreis haben. Es zählen alle geradelten Strecken, egal ob beruflich oder in der Freizeit. Die Strecken dürfen auch außerhalb des Landkreises geradelt werden. Je mehr Mitradler man für sein Team begeistern kann, desto leichter kann man viele Kilometer erreichen. Dazu kommt die geteilte Freude beim gemeinsamen Erfolg. Für alle weiterführenden Schulen bietet der Freistaat Bayern innerhalb von STADTRADELN den SCHULRADELN-Wettbewerb an, bei dem Schulmannschaften aus ganz Bayern in eigenen Kategorien gegeneinander antreten. Die gefahrenen Kilometer werden dann entweder den unter dem Dach des Landkreises bereits feststehenden teilnehmenden Kommunen Buchloe, Füssen, Marktobendorf, Nesselwang, Obergünzburg und Pfronten oder direkt dem Landkreis Ostallgäu im Wettbewerb gutgeschrieben.

Mit der STADTRADELN-App können die Radfahrer/-innen die Kilometer einfach erfassen. Die App umfasst auch die Meldeplattform RADar!, mit der die Teilnehmer/-innen während der drei Wochen Rückmeldung zur Fahrradinfrastruktur geben können. Lob, Kritik oder Anregungen, die dann z.B. in das vom Landkreis erarbeitete Alltagsradwegenez einfließen können.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere STADTRADELN-Seite [www.stadtradeln.de/kreis-ostallgaeu](http://www.stadtradeln.de/kreis-ostallgaeu) oder nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Auf der Seite informieren wir auch aktuell über weitere Aktionen rund ums STADTRADELN.

Nun freuen wir uns auf Ihre Teilnahme, wünschen Ihnen viel Spaß beim STADTRADELN.

Ihr STADTRADELN-Vorbereitungsteam



## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrei „St. Gordian u. Epimach“ Stöttwang

**Sonntag, 05.06.** PFINGSTEN, **8:45 Uhr** Festgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **11:30 Uhr** Tauffeier - Finn Langer, **Montag, 06.06.** PFINGSTMONTAG - Maria, Mutter der Kirche, **10:15 Uhr** Gemeindegottesdienst, Hl. Messe für Josef Karg (30. Messe) **Donnerstag, 09.06., 19:00 Uhr** Rosenkranz in Linden, **Freitag, 10.06., 19:30 Uhr** Patrozinium „St. Antonius“ in der Kapelle in Gennachhausen, Hl. Messe für Josef, Anton u. Kreszentia Steuer, **Samstag, 11.06., 19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **Donnerstag, 16.06.** HOCHFEST D. LEIBES U. BLUTES CHRISTI Fronleichnam, **9:30 Uhr** Festgottesdienst mit Flurprozession (bei schlechtem Wetter entfällt die Prozession), **Freitag, 17.06., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **19:15 Uhr** Hl. Messe für Alois Bäsler u. Eltern u. Geschw.

### Pfarrei „St. Laurentius u. Agatha“ Frankenhofen

**Samstag, 04.06., 19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst zu Pfingsten - RENOVABIS - Kollekte für Mittel- u. Osteuropa – Festgottesdienst -Gestaltung Musikkapelle-, Hl. Messe für Willibald u. Josefa Lang u. verst. Angeh., **Montag, 06.06.** PFINGSTMONTAG - Maria, Mutter der Kirche, **11:30 Uhr** Tauffeier - Xaver Kling, **Samstag, 11.06., 18:45 Uhr** Rosenkranz, **Sonntag, 12.06., 10:15 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für Konrad, Adelgunde u. Matthias Rock, **Donnerstag, 16.06.** HOCHFEST D. LEIBES U. BLUTES CHRISTI Fronleichnam, **9:30 Uhr** Festgottesdienst mit Flurprozession (bei schlechtem Wetter entfällt die Prozession)

### Pfarrei „St. Stephan u. Oswald“ Osterzell

**Sonntag, 05.06.** PFINGSTEN, **8:45 Uhr** Festgottesdienst, Hl. Messe für Anton u. Magdalena Strohacker; Johann Strohacker u. Eltern, **Dienstag, 07.06., 18:45 Uhr** Rosenkranz in Stocken, **19:15 Uhr** Patrozinium „St. Antonius“ in der Kapelle Stocken, Hl. Messe für Wilhelm Nowotny; Johann u. Resi Fent; Rudolf Lang u. verst. Angeh., **Sonntag, 12.06., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für Josef Frühschütz u. Eltern u. Verst. Scheuermann; Berta Zettler; Max u. Emma Hailand u. Zenzi Wscher; **Donnerstag, 16.06.** HOCHFEST D. LEIBES U. BLUTES CHRISTI Fronleichnam am **19:00 Uhr** Festgottesdienst mit Flurprozession (bei schlechtem Wetter entfällt die Prozession)

### Pfarrei „St. Peter u. Paul, Aufkirch

**Samstag, 04.06., 14:00 Uhr** Tauffeier - Nele Hoffmann, **16.00 Uhr** Rosenkranz in Aufkirch, **Sonntag, 05.06.** PFINGSTEN, **10:15 Uhr** Festgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **Montag, 06.06.** PFINGSTMONTAG - Maria, Mutter der Kirche, **8:45 Uhr** Gemeindegottesdienst, Hl. Messe für Anna u. Peter Filser m. Angeh.; Rudolf Bernhart u. Eltern; Ursula Gspurning m. Angeh. u. Dora u. Johann Strobl u. Angeh.; **Samstag, 11.06., 16:00 Uhr** Rosenkranz in Aufkirch, **Sonntag, 12.06., 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für Gertraud, Sebastian u. Alfred Sirch, Friedrich Moser, Martha u. Franz Koch u. Erika Borbandie; Anni Reiter (gestiftet vom Bibelkreis); Franz u. Paula Zacherl u. verst. Angeh.; **11:30 Uhr** Tauffeier - Matteo Peter Hauke, **Dienstag, 14.06., 19:15 Uhr** Hl. Messe in Aufkirch für Pater Georg, **Mittwoch 15.06., 19:15 Uhr** Hl. Messe in Blonhofen für Alois Martin u. Eltern u. Verst. Hummel; Josefine Pitzal u. Verst. Pitzal u. Hindelang;

### St. Margareta Gutenberg

**So, 05.06. 08.15 Uhr** Festgottesdienst; **Mo, 06.06. 10.45 Uhr** Heilige Messe, Johann Haider; **Di, 07.06. 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Sa, 11.06. 14.00 Uhr** Trauung; **So, 12.06. 10.45 Uhr** Heilige Messe zum Dreifaltigkeitsfest an der Kapelle, musik. gestaltet von den Nordhangmannen, bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche, Familie Ludwig Fischer; **Di, 14.06. 18.45 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe, Ignaz und Centa Hefe; **Mi, 15.06. 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse zum Hochfest Fronleichnam, anschl. Fronleichnamsprozession; **So, 19.06. 08.15 Uhr** Heilige Messe, zum Dank u. z. Ehren d. Hl. Dreifaltigkeit; Matthias und Maria Heckel; Familie Schaumann; Angela Settele (JM)

### St. Michael Westendorf

**Fr, 03.06. 19.15 Uhr** Heilige Messe zum Herz-Jesu-Freitag; **So, 05.06. 09.00 Uhr** Rosenkranz, **09.30 Uhr** Festgottesdienst; **Mo, 06.06. 07.45 Uhr** Rosenkranz, **08.15 Uhr** Heilige Messe; **Fr, 10.06. 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Sa, 11.06. 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse, August und Irmina Wind; Johann und Martina Mentner; **So, 12.06. 09.00 Uhr** Fatima-Rosenkranz; **Do, 16.06. 10.00 Uhr** Rosenkranz, **10.30 Uhr** Heilige Messe, anschl. Fronleichnamsprozession; **Fr, 17.06. 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Sa, 18.06. 14.00 Uhr** Trauung; **So, 19.06. 09.00 Uhr** Rosenkranz, **09.30 Uhr** Heilige Messe, Xaver und Josefa Seitz; Alois Köpfle; Waltraud und Josef Appel; Franz Schafroth und Verst. Leuterer-Einsle

## Mariä Himmelfahrt Oberostendorf

**Fr, 03.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 05.06. 10.45 Uhr** Festgottesdienst mit Verabschiedung und Neuaufnahme der Pfarrgemeinderatsmitglieder; **Mo, 06.06. 09.30 Uhr** Heilige Messe, die Verstorbenen der Familie Betz; **Di, 07.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 08.06. 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Fr, 10.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 12.06. 09.15 Uhr** Aufstellung zum Kirchzug, **09.30 Uhr** Heilige Messe als Jahresmesse des Bauernjahrtagsbundes, Josef und Magdalena Hartmann und Angeh.; Günther Schlegel; die Verstorbenen des Bauernjahrtagsbundes; **Di, 14.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 15.06. 18.45 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse zum Hochfest Fronleichnam, anschl. Fronleichnamsprozession; **Fr, 17.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Sa, 18.06. 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse, Gerda Königsberger (30. Messe)

## St. Nikolaus Lengelfeld

**Fr, 03.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 05.06. 10.45 Uhr** Festgottesdienst; **Mo, 06.06. 10.45 Uhr** Heilige Messe, Roland Fasching und Angeh. Fasching und Negele; **Di, 07.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 08.06. 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Fr, 10.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 12.06. 08.15 Uhr** Heilige Messe, Rosa und Richard Neugebauer mit Modestus Schmid und Angeh.; **Di, 14.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Fr, 17.06. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 19.06. 10.45 Uhr** Pfarrgottesdienst mit der Feier von Fronleichnam und anschl. Prozession

## St. Peter und Paul Dösingen

**Sa, 04.06. 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse zu Pfingsten; **So, 05.06. 19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle; **Mo, 06.06. 09.30 Uhr** Heilige Messe, Stefan Wagner (JM); **Do, 09.06. 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 12.06. 10.45 Uhr** Heilige Messe zum Patrozinium des Hl. Antonius in der Kapelle; **Do, 16.06. 09.00 Uhr** Heilige Messe, anschl. Fronleichnamsprozession; **So, 19.06. 08.15 Uhr** Heilige Messe, die Familien Einsle und John; Angehörige der Familien Müller und Noll, **19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle



## Vereine und Verbände



## MARKT KALTENTAL

### Pfarrgemeinderat Aufkirch

#### Senioren-Mittagstisch

**Am Mittwoch den 15.06.2022, treffen wir uns um 11.30 Uhr wieder zum gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Zitt in Blonhofen.**

Alle 60+ Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kaltental sind dazu recht herzlich eingeladen.

*Ihr Seniorenteam vom PGR-Aufkirch*

### FSG "Römerturm" Aufkirch

#### Ein herzliches Dankeschön

Im Namen des ganzen Schützenvereins möchten wir an dieser Stelle unseren großen Dank für alle aussprechen, die unsere Alteisensammlung im April unterstützt haben. So kamen an diesem Tag insgesamt über 6 Tonnen Eisen zusammen, die dem Verein 1575€ eingebracht haben. Aufgrund des Erfolgs ist auch im kommenden Jahr wieder eine solche Aktion geplant, sodass wir schon heute dazu ermutigen, dementsprechenden Schrott aufzuheben.

## Sonstiges

Zu unserer Freude will der Feuerwehrverein Blonhofen die Prämie der diesjährigen Blutspendeaktion unserer Schützenjugend zugutekommen lassen. Deshalb rufen wir alle Vereinsmitglieder, Unterstützer und Freunde dazu auf, den Termin am **10. Juni im Feuerwehrhaus Aufkirch (16.30 - 20.30 Uhr)** wahrzunehmen. Gutes tun und gleichzeitig unsere Jugendarbeit zu unterstützen war noch nie so einfach!

Wir möchten heute auch bereits auf den Termin der diesjährigen Generalversammlung am **1. Juli um 20 Uhr** hinweisen. Die Tagesordnung folgt und wird rechtzeitig bekannt gegeben.

*Die Vorstandschaft*



## GEMEINDE OBEROSTENDORF

### Bauernjahrtagsbund Oberostendorf

lädt interessierte Bürger/-innen, gerne auch aus den umliegenden Gemeinden, ein, am **Sonntag, den 12.06.2022 im Gasthaus Kerler, Kirchstr. 1, Oberostendorf, um 10:45 Uhr zum Vortrag** von Herrn Johann Wiedenmann zu den Themen:

1. Versorgungsvollmacht und Patientenverfügung
2. spezielle Probleme bei der Hofübergabe in der Landwirtschaft

*Die Vorstandschaft*

### Schützenverein „Adler“ Oberostendorf

Das Schützenheim der Adlerschützen Oberostendorf ist vom 03.06.2022 -17.06.2022 (Pfingstferien) und am 01.07.2022 geschlossen.

Am 24.06.2022 und vom 10.07.2022 bis 22.07.2022 ist ab 18.30 Uhr wieder Schießbetrieb. Das Zeltlager „die Henna-bachhelda“ für alle Jugendlichen der Gemeinde Oberostendorf findet ab 29.07.2022 statt.

Ab 01.08.2022 gehen wir in die Sommerpause und wünschen schon heute allen Jungschützen, Schützinnen und Schützen schöne und erholsame Ferien.

*Die Vorstandschaft*

### Einladung zum Dreifaltigkeitsfest in Gutenberg

#### mit den Nordhangmannen

##### (a capella Chor) vom Auerberg

Am **Sonntag, den 12.06.22** feiern wir das Dreifaltigkeitsfest an der Kapelle in Gutenberg.

Der Gottesdienst beginnt um **10.45 Uhr** und wird heuer von **Pfarrer Alois Linder** aus Seeg/Lengenwang gefeiert.

Für die musikalische Umrahmung sorgen die „Nordhangmannen“ vom Auerberg.

*Auf Euer Mitfeiern freut sich Familie Fischer.*

### Pfarrei „Maria Himmelfahrt“ Oberostendorf

#### Feier der Erstkommunion mit dem Thema „Brot des Lebens“

Am 30. April durften 6 Kommunionkinder in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt die erste Heilige Kommunion empfangen.

Feierlich wurden die Kommunionkinder und ihre Familien zunächst von der Musikkapelle Oberostendorf zur Kirche geleitet, anschließend fand ein sehr festlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche statt. Umrahmt wurde dieser durch eine Instrumentalgruppe, zwei Lieder sangen die Kommunionkinder selbst.

Danke an alle, die die Kinder auf ihrem Weg zur Erstkommunion begleitet haben und den Tag der Erstkommunion zu einem Festtag gemacht haben!



Von links: Toni Hendrich, Philipp Graf, Giulia Stadler, Johanna Stich, Patrick Ziegler, Lorenz Trautwein



## GEMEINDE OSTERZELL

### Musikkapelle Osterzell e.V.

#### **65. Bezirksmusikfest in Osterzell vom 24.06.22 - 26.06.22**

##### **Festbeflaggung mit Fahnen am Festwochenende!**

Die Musikkapelle Osterzell e.V. bittet alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Osterzell um die Anbringung von privat vorliegenden Fest-Fahnen im Zeitraum vom 24.06.22-26.06.22.

Hiermit möchten wir an diesem Festwochenende ein Zeichen der Gemeinschaft setzen und dadurch auch optisch das 225-jährige Jubiläum der Musikkapelle Osterzell in Verbindung mit dem 65. Bezirksmusikfest darstellen.

Wir bitten vor allem um eine Beflaggung am Musikfest-Sonntag, da hier nach dem Gemeinschaftschor ein Festumzug durch das Dorf stattfinden wird.

##### **#endlichwiedervereint!**

##### **Ein herzliches Vergelt's Gott für Euer Mitwirken!**

Weitere Informationen zu dem Bezirksmusikfest:  
[www.musikkapelle-osterzell.de](http://www.musikkapelle-osterzell.de)



## GEMEINDE STÖTTWANG

### SV Stöttwang – Haupt- und Förderverein

#### **Einladung zur Jahreshauptversammlung 2022**

Der Haupt- und Förderverein des SV Stöttwang lädt am Sonntag, den 19.06.2022 zur ordentlichen Jahreshauptversammlung in der Gemeindehalle Stöttwang ein.

Tagesordnung: Jahresbericht der Vorstandschaft sowie aller Abteilungen, Protokoll, Kassenbericht, Ehrungen

Beginn Förderverein: 18.00 Uhr, Beginn Hauptverein: 18.30 Uhr  
 Für Getränke ist gesorgt.

Wir freuen uns über Euer Interesse.

*Die Vorstandschaft*

#### **Altpapiersammlung**

Am Freitag, den 03. Juni 2022 und Samstag, den 04. Juni 2022 findet wieder eine Altpapiersammlung statt. Das Sammelgut kann freitags von 14:30 bis 16:30 Uhr und samstags von 9:30 bis 12:00 Uhr, am Container beim Wertstoffhof abgegeben werden.

Der SVS bittet die Bürger der Gemeinde Stöttwang um rege Beteiligung.

### Pfarrgemeinderat Stöttwang

#### **Gemeinsamer Mittagstisch**

Der gemeinsame Mittagstisch im Juni findet am **Montag, den 20. Juni 2022 ab 11.45 Uhr** im Gasthaus „Hack“ in Gennachhausen statt.

Um Anmeldung unter Tel. 08345/846 oder 08345/536 wird gebeten.

Wer einen Fahrdienst benötigt, kann sich unter den angegebenen Telefonnummern melden.

*Wir freuen uns - die Seniorenbeauftragten*

### Pfarrgemeinderat Stöttwang

#### **Osterkerzen**

Im letzten Gemeindeblatt wurde der nachfolgende Text irrtümlich unter Pfarrgemeinderat Osterzell veröffentlicht. Es betrifft allerdings die Pfarrgemeinde Stöttwang.

Viele fleißige Hände haben auch in diesem Jahr wieder wunderschöne Osterkerzen gefertigt. Hierfür allen ein ganz besonderes Dankeschön! Vom Verkaufserlös konnte ein Betrag von 500 EUR an das Hilfswerk MISEREOR überwiesen werden. Vergelt's Gott allen, die eine Osterkerze erworben und so zum Gelingen der Aktion beigetragen haben.

Herzlichen Dank auch dem Team vom Kindergarten Osterzell für das alljährliche Binden der Palmboschen.

*Pfarrgemeinderat Stöttwang*

### SV Stöttwang

Liebe Fußballer, Fans und Freunde des SV Stöttwang, geschockt von der Nachricht vom Angriff Russlands auf die Ukraine und dem dadurch entstandenen Krieg in Europa, war es für die Fußballer des SV Stöttwang schnell klar: Wir müssen helfen!

Als uns dann die Nachricht erreichte, dass im Ortsteil Gennachhausen sieben Erwachsene und drei Kinder Zuflucht fanden, beschlossen wir anzupacken: Transport von gesammelten Möbeln oder sonstigen Dingen des Alltags - sofort helfen alle zusammen.

Die Abteilung Fußball überreichte zusätzlich beim Heimspiel am 28.05.2022 persönlich noch einen Gutschein im Wert von 250,00 Euro (vom örtlichen Discounter).

Wir können das Zuhause nicht ersetzen, aber wir können alle ein Stück dazu beitragen das Leben hier bei uns zu erleichtern!

Der gesamte SV Stöttwang wünscht unseren Gästen alles Gute und eine baldige Rückkehr in die geliebte Heimat.



## GEMEINDE WESTENDORF

### Ü-60 Mittagssessen

findet im Alpenblick am **14. Juni um 11.30** statt.

Nach dem Essen berichtet die Polizei über „**Trickbetrug am Telefon**“

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme  
*Ihr Seniorenbeauftragter Karl Schuster*

## Vereine aus der Nachbarschaft

### Zeltlager der Pfarrjugend Germaringen



Die Pfarrjugend Germaringen veranstaltet bereits seit 16 Jahren ein Zeltlager auf dem Georgiberg in Untergermaringen. Nach 2 Jahren Corona-Pause starten wir dieses Jahr vom 11. - 14. August mit dem Motto "Tauch mit uns ab! H<sub>2</sub>O - plötzlich Zeltlager!" wieder in den Sommer. Erlebe mit uns 4 spannende Tage mit Nachtwanderung, Spielen, Lagerfeuer und viele weitere coole Aktivitäten!

Falls du 11 Jahre und älter bist, kannst du dich mit deinen Eltern ganz einfach über unseren neuen Ticket-Shop auf [www.pfarrjugend-germaringen.de](http://www.pfarrjugend-germaringen.de) anmelden.

Du hast Lust, dich ehrenamtlich zu engagieren und mit jungen Menschen zu arbeiten? Du bist mindestens 16 Jahre alt? Dann bist du bei uns genauso richtig - als Betreuer/in in unserem Zeltlager!

Deine Vorteile:

- ein lustiges Betreuer-Team und neue Bekanntschaften
- Ehrenamtsfreistellung während dem Zeltlager
- Mitnutzung unseres Jugendraums und Ausleihen unserer Materialien
- Mitgliederrabatt bei bestimmten Marken
- und vieles mehr...!????

Wenn du also Interesse hast, ein Teil unseres Teams zu werden, dann melde dich gerne per Social-Media @pfarrjugendgermaringen oder per Kontaktformular auf unserer Webseite!

#### Impressum

### Was gibt's Nui's

**Amtliches Bekanntmachungsblatt für die Verwaltungsgemeinschaft Westendorf (Markt Kaltental, Oberostendorf, Osterzell, Stöttwang, Westendorf)**

Was gibt's Nui's erscheint 14-täglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Gemeinschaftsvorsitzende Manfred Hauser  
Kaltentaler Straße 1, 87679 Westendorf/Dösingen  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Immobilien

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Ihre Immobilienexpertin** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.

Rufen Sie mich an, mit mir kann man reden! Telefon: 08191 97 022-15  
[c.coville@garant-immo.de](mailto:c.coville@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**Carmen Coville**  
Immobilienmaklerin

**GARANT**  
IMMOBILIEN



## Bönsel Bestattungen

[www.boensel-bestattungen.de](http://www.boensel-bestattungen.de)



Qualifiziertes  
Bestattungsunternehmen

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

**Qualität hat ein Zeichen**



Zertifiziertes QM System nach DIN EN ISO 9001

**Kaufbeuren**  
Kemptener Str. 3

**Neugablonz**  
Gürtlerstraße 13

**Tag & Nacht**  
Telefon 08341 4629

## AUTO ELLENRIEDER

*Kfz - Handel - Reparaturen  
unabh. Importeur aller Marken  
Waschanlage - SB-Sauger*



**Jeden Tag von Montag - Freitag HU**

- Anhänger - Reparaturen + TÜV
- Teilelieferung

87679 DÖSINGEN • Am Kiesgrund 1  
Telefon: 08344 - 99 223-0 • Fax: 99 223-29

# BE YOURSELF

## Anschi's

**Inh. B. Winkler**  
Germaringen • Schulstraße 5 • Tel. 08341 68600



Haarstudio

# Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Zugefrau gesucht**, 14-tägig, ca.  
4 Stunden, Tel. 0170-7417963

**Suche dringend eine Putzhilfe.**  
Tel. 08344-9927688



## MIETWAGEN

**Iris Lind-Eklöh**

Westendorfer Str. 9 • 87656 Germaringen

☎ 0 83 41 - 30 56

@ [info@taxi-germaringen.de](mailto:info@taxi-germaringen.de)

Dialyse-, Kranken-, Flughafenfahrten u. v. m.



## Friedensstifter

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.

Eine Patenschaft bewegt.

Werden Sie Pate!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**

(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)



## Einbrecher sind tag- und nachtaktiv.

Wohnungseinbrüche passieren zu jeder Tageszeit.

Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.



[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

## ELEKTRO HEFELE

Klaus Hefe, Radio- und Fernsehtechniker und Elektroinstallateurmeister.

Helmshofener Str. 12

**87662 Kaltental**

Tel. (0 83 45) 7 36

Fax (0 83 45) 95 22 11

[www.elektro-hefele.de](http://www.elektro-hefele.de)

[elektro\\_hefele@freenet.de](mailto:elektro_hefele@freenet.de)

- Installation
- Reparaturen
- Beratung
- Kundendienst
- Antennenbau
- Verkauf

## HBO Computer



Unser  
Service für Sie:

- Neurechner
- Software Installation
- Server Installation
- DSL & Funkinstallation
- Netzwerkservice
- Datensicherungsservice

**Hermann Bader . Wiesenstrasse 10 . 86869 Unterostendorf**

Telefon 08344 - 92040 . Mobil 0172 - 843 840 9 . Fax: 08344 - 920429

E-Mail: [info@bader-computer.de](mailto:info@bader-computer.de) [www.bader-computer.de](http://www.bader-computer.de)

## BREITENBACHER HOF

Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

*Der Schwarzwald ruft...*

**Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren ...**

### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,

5 x Menüwahl aus 3 Gerichten

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 499,-**

### Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück p. P. **ab € 408,-**

### Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag

2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller

1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 199,-**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 297,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**

Jetzt  
**günstig**  
online **drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels und Reisen online auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

## Bayerischer Wald

Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut



Ihr Hotel begrüßt Sie am Fuße des Hohen Bogens. Es besteht aus zwei Gebäuden und bietet ein Restaurant, eine Bar, Biergarten, Spielplatz sowie Wellnessbereich mit Hallenbad u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool, Sauna und Dampfbad
- ✓ KinderClub DONINO
- ✓ WLAN im öffentlichen Bereich
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.12. - 18.12.22	99	169	219	
06.11. - 30.11.22	129	209	269	
30.10. - 05.11.22	139	229	299	
30.05. - 29.10.22, 19.12. - 26.12.22	179	279	379	

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht  
Kur- und Hotelabgabe: ca. 4 € p. P./Nacht

Reise-Code: **k1ne**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive

## Bad Füssing

Kurhotel Panland in Bad Füssing



Ihr Hotel befindet sich im Zentrum, die Therme 1 ist nur wenige Gehminuten entfernt. Es empfängt Sie mit Restaurants, Bar und Wellnessbereich mit Sauna, Solarium u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 Glas Prosecco an der Hotelbar
- ✓ Wellnessbereich mit Sauna, Infrarotkabine u. Fitnessraum
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.10. - 15.12.22	159	259	359	
30.05. - 30.09.22	179	289	399	

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht  
Kurtaxe: ca. 2,20-2,90 € p. P./Nacht (saisonal)

Reise-Code: **paba**

schon ab € **159,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Italien – Gardasee

Hotel Royal Village in Limone sul Garda

Ihr Hotel erwartet Sie am schönen Gardasee, den Sie nach ca. 400 m erreichen. Es besteht aus mehreren Gebäuden mit Restaurants, Terrasse, Hallenbad, Außenpools u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/4/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Außenpools
- ✓ Mini-Club (4-11,9 Jahre; 11.06. - 03.09.)
- ✓ WLAN in der Lobby
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	3	4	5	7
1 03.10. - 29.10.22	169	222	249	349	
2 17.09. - 02.10.22	229	299	339	469	
3 10.09. - 16.09.22	239	319	399	558	
4 30.05. - 25.06.22, 03.09. - 09.09.22	269	359	439	609	
5 26.06. - 23.07.22, 27.08. - 02.09.22	319	425	529	739	
6 24.07. - 26.08.22	349	459	569	789	

Einzelzimmer auf Anfrage buchbar.  
Kurtaxe: ca. 1,50 € pro Person/Nacht

Preisaktion in Saison 1-2:  
Sparen Sie ab 5 Nächten Aufenthalt

Mit **Vollpension Plus** buchbar



Reise-Code: **roli**

schon ab € **169,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension Plus

## Österreich – Tirol

Vital & Sporthotel Brixen in Brixen im Thale

Ihr Hotel in den Kitzbüheler Alpen ist ca. 11 km von Kitzbühel entfernt. Es verwöhnt Sie mit Restaurant, Bar, einem Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Saunen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/4 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Saunen, Whirlpool u. v. m.
- ✓ Leihfahrrad (nach Verfügbarkeit)
- ✓ Upgrade in eine höhere Zimmerkategorie (n. Verfüg.)
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Standard

Saison	Anr.	Nä.		
			3	4
1	05.10. - 24.10.22	DI-SA	229	299
			SO+MO	229
2	20.06. - 25.06.22, 12.09. - 04.10.22	DI-SA	269	359
			SO+MO	269
3	30.05. - 19.06.22, 26.06. - 14.07.22, 28.08. - 11.09.22	DI-SA	299	395
			SO+MO	299
4	15.07. - 27.08.22	DI-SA	299	395
			SO+MO	299

Keine Einzelzimmer buchbar.  
Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht  
Auch 7 und 8 Nächte buchbar.

Preisaktion S. 1-3 (Anr. SO+MO):  
Sparen Sie ab 4 Nächten Aufenthalt



Reise-Code: **vibr**

schon ab € **229,-** p. P.

5 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**

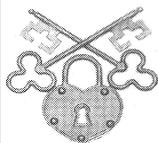
0261-29 35 19 72 ☎

Mo. - Fr. 8-19 Uhr, Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr

**Bequem online buchen**

[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com) 🖱

## Metallbau Matthias Baumgartner



Ausführung  
sämtlicher  
Schlosserarbeiten

87662 Frankenhofen • Hauptstraße 8  
Telefon 08345/204 • Fax 1441  
metallbau-baumgartner@gmx.de

## Schneiderei für

• Damen und Herren • Vereinstrachten  
• Maßenfertigungen • Änderungen aller Art

Monika Bauer  
Bgm.-Singer-Straße 5  
87679 Westendorf  
Termin bitte nach Vereinbarung

☎ 08344/921591



Dem Leben einen würdigen Abschied geben.

# Bestattungen LÄSSER

G  
m  
b  
H

Seit 1975

Buchloe 08241/2363

Wir bestatten auf allen Friedhöfen Ihrer Wahl.



[www.bestattungen-laesser.de](http://www.bestattungen-laesser.de)

## Elektrotechnik Hoffmann

GmbH



- TV - Video - HiFi - Elektro
- Telefone - Anlagen - ISDN

Bahnstraße 33  
87662 Kaltental  
Telefon 0 83 45 / 97 03  
Fax 97 05

- Kundendienst und Verkauf
- Meisterwerkstatt
- Sat- und Antennenanlagen

E-Mail: [hoffmannelektro@t-online.de](mailto:hoffmannelektro@t-online.de)

## Kfz-Technik WACHTER

Kfz-Reparaturen aller Fabrikate, Inspektion  
Motordiagnose, Fahrzeugelektrik, Einspritzanlagen  
TÜV-Abnahme im Hause,  
Abgasuntersuchung für Benzin & Diesel PKW,  
Klimaservice-Fachbetrieb

Lassen Sie sich einen Termin geben.

\*\*\*\*SABO Rasenmäher\*\*\*\*

Verkauf und Reparaturservice  
SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

Kfz-Technik Meisterbetrieb Wachter  
Gutenbergstr. 44 • 87679 Westendorf

Tel.: 08344 598 • Fax: 08344 8217

E-Mail: [info@kfztechnik-wachter.de](mailto:info@kfztechnik-wachter.de)

[www.kfztechnik-wachter.de](http://www.kfztechnik-wachter.de)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Nadja Kammerl**

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

**Mobil: 0160 3104170**

[n.kammerl@wittich-forchheim.de](mailto:n.kammerl@wittich-forchheim.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



## Gutschein

für eine kostenlose und unverbindliche  
Bewertung Ihrer Immobilie

Engel & Völkers Ostallgäu und Kaufbeuren

Füssen Tel: 08362 / 92 69 455

Kaufbeuren Tel: 08341 / 90 83 224

[ostallgaeu@engelvoelkers.com](mailto:ostallgaeu@engelvoelkers.com)

in Kooperation mit Engel & Völkers Weilheim-Schongau



**ENGEL & VÖLKERS**

Ostallgäu & Kaufbeuren